

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

OSZTÁLYNAPLÓ

az alapiskola alsó tagozata részére

Trieda: školský rok:/.....

Osztály: tanév:

Trieda: školský rok:/.....

Osztály: tanév:

Trieda: školský rok:/.....

Osztály: tanév:

Trieda: školský rok:/.....

Osztály: tanév:

Poznámky:

- Megjegyzések:

1. Ak žiak prestupuje do inej základnej školy, vyhotoví škola, z ktorej žiak prestupuje, fotokópiu katalógového listu a zašle ho škole, ktorú bude žiak navštevovať (§ 31 ods. 2. zákona č. 245/2008 Z. z.).

- Iskolaváltoztatás esetén az elbocsátó iskola a tanulói törzslapról fénymásolatot készít, és azt megküldi az új iskolának [245/2008. sz. törvény 31. § (2) bek.].

2. Ak je žiak preradený do inej triedy alebo opakuje ročník, uvedie sa táto zmena v zozname žiakov a katalógový list sa presunie do tejto triedy.

- Iskolán belüli osztályváltáskor vagy osztályismétlő tanuló esetén a változást bejegyezzük az osztálynévsorba, a tanulói törzslap pedig az új osztály dokumentumai közé kerül.

3. Ak vznikne nová trieda, založí sa nový triedny výkaz.

- Új osztály nyitáskor új osztálynaplót kell nyitni.

4. Triedny výkaz sa spolu s katalógovými listami žiakov po skončení 4. ročníka archivujú ako registratúrne záznamy bez trvalej dokumentárnej hodnoty s lehotou uloženia 60 rokov od narodenia žiaka.

- A 4. osztály befejezése után az osztálynapló és a tanulói törzslapok nem maradandó értékű iratként kerülnek archiválásra, a megőrzési idő a tanuló születésétől számított 60 év.

Názov školy:
Az iskola neve:
.....
Typ školy:
Az iskola típusa:
Vyučovací jazyk:
Tanítási nyelv:

TRIEDNY VÝKAZ
pre primárne vzdelávanie
OSZTÁLYNAPLÓ
az alapiskola alsó tagozata részére

Školský rok Tanév	Ročník Évfolyam	Trieda Osztály	Dátum vydania vysvedčenia Bizonyítványosztás napja	
			deň, mesiac, rok nap, hónap, év	podpis aláírás

Školský rok
Tanév

..... /

..... /

..... /

..... /

riaditeľ školy
igazgató

triedny učiteľ
osztályfőnök

odtlačok pečiatky školy
az iskola bélyegzőjének lenyomata

Pokyny na vyplňovanie triedneho výkazu a katalógového listu žiaka Útmutató az osztálynapló és a törzslap vezetéséhez

1. Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov primárneho vzdelávania

Az alsó tagozatos tanulók állományában beállott változásokat is tartalmazó osztálynévsor

Žiaci 1. ročníka sa uvedú v abecednom poradí. Neskôr sa zoznam dopĺňa bez ohľadu na abecedné poradie.

Rok školskej dochádzky sa vyznačí zvislou čiarou.

Az 1. évfolyamban a tanulókról betűrend szerinti névsor készül, amelyet később a betűrendre való tekintet nélkül kiegészítünk.

Az iskolalátogatás évét a megfelelő rovatban függőleges vonallal jelezzük.

Pri zmene, ak žiak

Ha a tanuló

- 1 – opakuje ročník,
– évfolyamot ismétel,
- 2 – prist'ahoval sa z inej školy,
– más iskolából érkezett,
- 3 – odst'ahoval sa do inej školy,
– más iskolába távozott,
- 4 – bol preradený do inej triedy,
– más osztályba lépett át,
- 5 – vrátil sa do triedy,
– visszakerült korábbi osztályába,

uvedie sa dátum zmeny, číslom dôvod zmeny, trieda a názov školy. Napríklad:

feljegyezzük a változás időpontját, kódszámát, az osztályt és az iskola nevét. Például:

Dátum zmeny A változás időpontja	Dôvod zmeny A változás oka	Trieda a názov školy Osztály - az iskola neve
1.9.2019	1	opakujte ročník v II. A A 2/a osztályban évfolyamot ismétel
1.9.2020	2	ZŠ Boleráz
1.9.2021	3	ZŠ Modra, Vajanského ul.
1.9.2022	4	do II.C a 2/c osztályba lépett át
1.9.2022	5	z III.C a 3/c osztályból lépett át

2. Poradové číslo – číslo žiaka, pod ktorým je zapísaný v zozname žiakov.

Sorszám – az a szám, amely alatt a tanuló az osztálynévsorban szerepel.

3. Ročník – viac rubrik je uvedených preto, aby bolo možné vyznačiť opakovanie ročníka.

Évfolyam – a megnövelt rovatszám az esetleges osztályismétlés feljegyzése végett szerepel a lapon.

4. Celkové hodnotenie – označiť skratkou:

A tanuló minősítése – a megfelelő rövidítéssel jelezzük: PV – prospel s vyznamenanim

- kitüntetéssel megfelelt - KM
- PVD – prospel veľmi dobre
- jelesen megfelelt - JM
- P – prospel
- megfelelt - M
- N – neprospel - N
- nem felelt meg

5. Komisionálne skúšky z dôvodu, že žiak neprospel z vyučovacieho predmetu – ak má žiak povolenú komisionálnu skúšku z dôvodu, že neprospel z vyučovacieho predmetu, hodnotenie z vyučovacieho predmetu sa do katalógového listu zapíše až po jej vykonaní. Na konci hodnotiaceho obdobia sa žiakovi vydá len výpis hodnotenia.

Bizottsági (osztályozó) vizsgát tett, mert elégtelen eredményt ért el a jelzett tantárgyból – ha a tanulónak elégtelen eredmény miatt engedélyezték a bizottsági (osztályozó) vizsgát, az adott tantárgyból az osztályzatot csak a vizsga letétele után írjuk be a törzskönyvbe. Az értékelési időszak (a szorgalmi idő) végén a tanuló értesítőt kap.

6. Poznámky, zmeny, opravy – uviesť napr. opravy v katalógovom liste žiaka (zmena priezviska žiaka) a podobne.

Pri väčších zmenách v triede možno založiť nový triedny výkaz, pričom predchádzajúci je potrebné riadne uzavrieť.

Megjegyzések, változások, javítások – itt tüntetjük fel a tanuló törzslapján eszközölt javításokat, bejegyzéseket (a gyermek családnévének a megváltozása) stb.

Az osztályt érintő jelentősebb változások esetén új osztálynaplót nyitunk, az előzőt azonban rendesen le kell zárni.

7. Prehľad o dochádzke žiakov – priemerný počet zameškaných hodín pripadajúcich na jedného žiaka sa vypočíta ako podiel celkového počtu zameškaných hodín za príslušný polrok a celkového počtu platných žiakov triedy v príslušnom školskom roku.

Áttekintés a mulasztott tanórakról – Az egy tanulóra eső mulasztott tanórak átlagszámát úgy számítjuk ki, hogy az egy félévben mulasztott összes tanóra számát elosztjuk az adott tanévben nyilvántartott tanulók számával.

8. Slovné hodnotenie - pri súhrnnom hodnotení žiaka formou slovného hodnotenia sa v katalógovom liste žiaka do položky

„Hodnotenie” príslušného vyučovacieho predmetu v danom polroku uvedie skratka „h”. Úplné znenie slovného hodnotenia sa uvedie do príslušnej prílohy katalógového listu žiaka v rovnakom znení, ako je uvedené na výpise hodnotenia alebo vysvedčení.

Szöveges értékelés – a tanulói teljesítmény szöveges formájú összegző értékelésekor a törzslapon az „Értékelés” rovatban a megfelelő tantárgy mellé az adott félévben a „h” rövidítést írjuk be. Az értékelés teljes szövegét a törzslap megfelelő mellékletébe írjuk be, mégpedig azonos szövegezéssel, mint ahogyan az az értesítőben vagy a bizonyítványban szerepel.

Vysvetlivky a značky použité v triednom výkaze:
Az osztálynaplóban alkalmazott magyarázatok és jelek:

**Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov primárneho vzdelávania
Az alsó tagozatos tanulók állományában beállott változásokat is tartalmazó osztálynévsor**

[illegible]

**Zoznam žiakov vrátane zmien v stave žiakov primárneho vzdelávania
Az alsó tagozatos tanulók állományában beállott változásokat is tartalmazó osztálynévsor**

[illegible]

Stav žiakov k 15. 9. A szeptember 15-i tanulói létszám												
Školský rok Tanév	/			/			/			/		
Trieda Osztály												
Ročník Évfolyam												
	Spolu Összesen	z toho ebből		Spolu Összesen	z toho ebből		Spolu Összesen	z toho ebből		Spolu Összesen	z toho ebből	
		ch f	d l		ch f	d l		ch f	d l		ch f	d l
Postupujú z predošlého ročníka Az előző évfolyamból továbbhaladnak												
Novoprijatí žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy Más osztályból vagy iskolából érkezett új tanulók												
Ročník opakujú Évismétlők												
Plnia školskú dochádzku podľa *) Tankötelezettség teljesítése *)												
Spolu žiakov Tanulók száma összesen												
Prehľad o hodnotení správania - polrok Magaviselet értékelése – félév	I.		II.	I.		II.	I.		II.	I.		II.
Počet žiakov, ktorí dosiahli stupeň: Az egyes magaviselet-osztályzatokat kapott tanulók száma 1 – veľmi dobré/kiváló												
2 – uspokojivé/kielégítő												
3 – menej uspokojivé/kevsébé kielégítő												
4 – neuspokojivé/nem kielégítő												
Neboli hodnotení Nem kapott értékelést (osztályzatot)												
Prehľad o celkovom hodnotení žiakov Áttekintés a tanulók minősítéséről												
Prospeli s vyznamenanim Kitüntetéssel megfelelt												
Prospeli veľmi dobre Jelesen megfelelt												
Prospeli Megfelelt												
Neprospeli Nem felelt meg												
Neboli hodnotení Nem kapott értékelést (osztályzatot)												
Vykonalí komisionálne skúšky z dôvodu, že neprospeli z vyučovacieho predmetu / Bizottsági (osztályozó) vizsgát tett, mert elégtelen eredményt ért el a jelzett tantárgyból												
Do vyššieho ročníka Felsőbb évfolyamba	postúpia lép											
	nepostúpia nem lép											
Prehľad o dochádzke žiakov Áttekintés a mulasztott tanórákról												
Celkový počet zameškaných hodín	ospravedlnených igazolt											
Mulasztott tanórák összesen, ebből	neospravedlnených igazolatlan											
Priemerný počet zameškaných hodín	ospravedlnených igazolt											
Mulasztott tanórák átlagos száma, ebből	neospravedlnených igazolatlan											

*) § 23 b), e) a g) zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

*) lásd: a nevelésről és oktatásról, valamint egyéb törvények módosításáról szóló 245/2008. sz. törvény (közoktatási törvény) 23. § b), e) és g) pont

Hodnotenie vo vyučovacích predmetoch vykonali
Értékelő pedagógusok tantárgyanként

Vyučovacie predmety Tantárgyak	1. ročník 1. évfolyam		2. ročník 2. évfolyam		3. ročník 3. évfolyam		4. ročník 4. évfolyam	
	I.	II.	I.	II.	I.	II.	I.	II.
Maďarský jazyk a literatúra Magyar nyelv és irodalom								
Slovenský jazyk a slovenská literatúra Szlovák nyelv és szlovák irodalom								
..... jazyk nyelv								
Matematika Matematika								
Informatika Informatika								
Prvouka Környezetismeret								
Prírodoveda Természetismeret								
Vlastiveda Honismeret								
Etická výchova Etikai nevelés								
Náboženská výchova Hit- és vallásoktatás								
Pracovné vyučovanie Munkára nevelés								
Hudobná výchova Zenei nevelés								
Výtvarná výchova Képzőművészeti nevelés								
Telesná a športová výchova Testnevelés és sportra nevelés								
..... náboženstvo*) vallásoktatás*)								

*) Vypĺňajú iba cirkevné školy.

*) Csak az egyházi iskolák töltik ki.

**Poznámky, zmeny, opravy
Megjegyzés, változás, helyesbítés**